

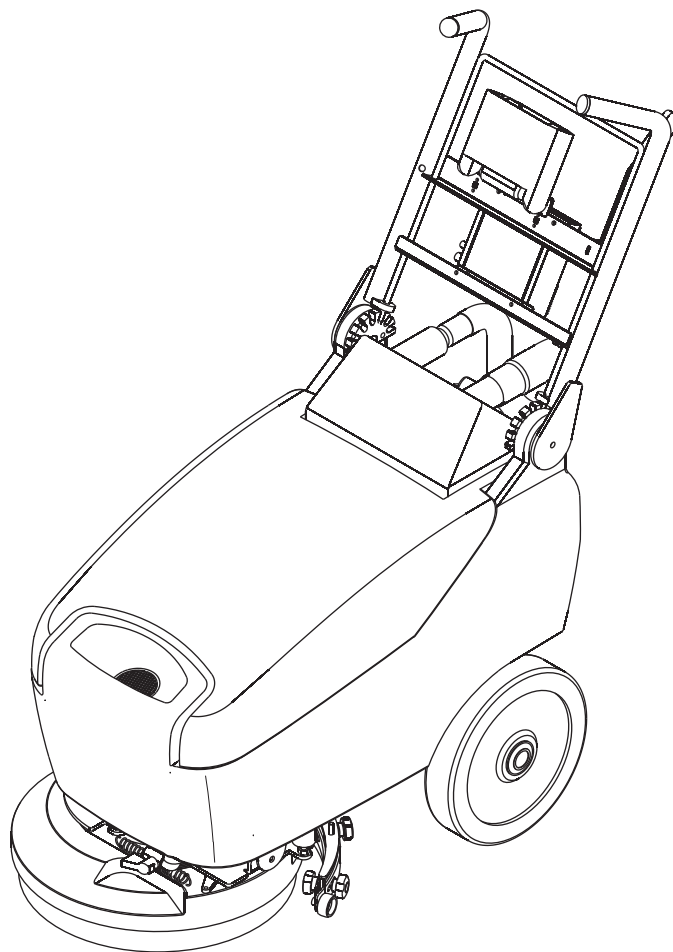
RA 35 B 10

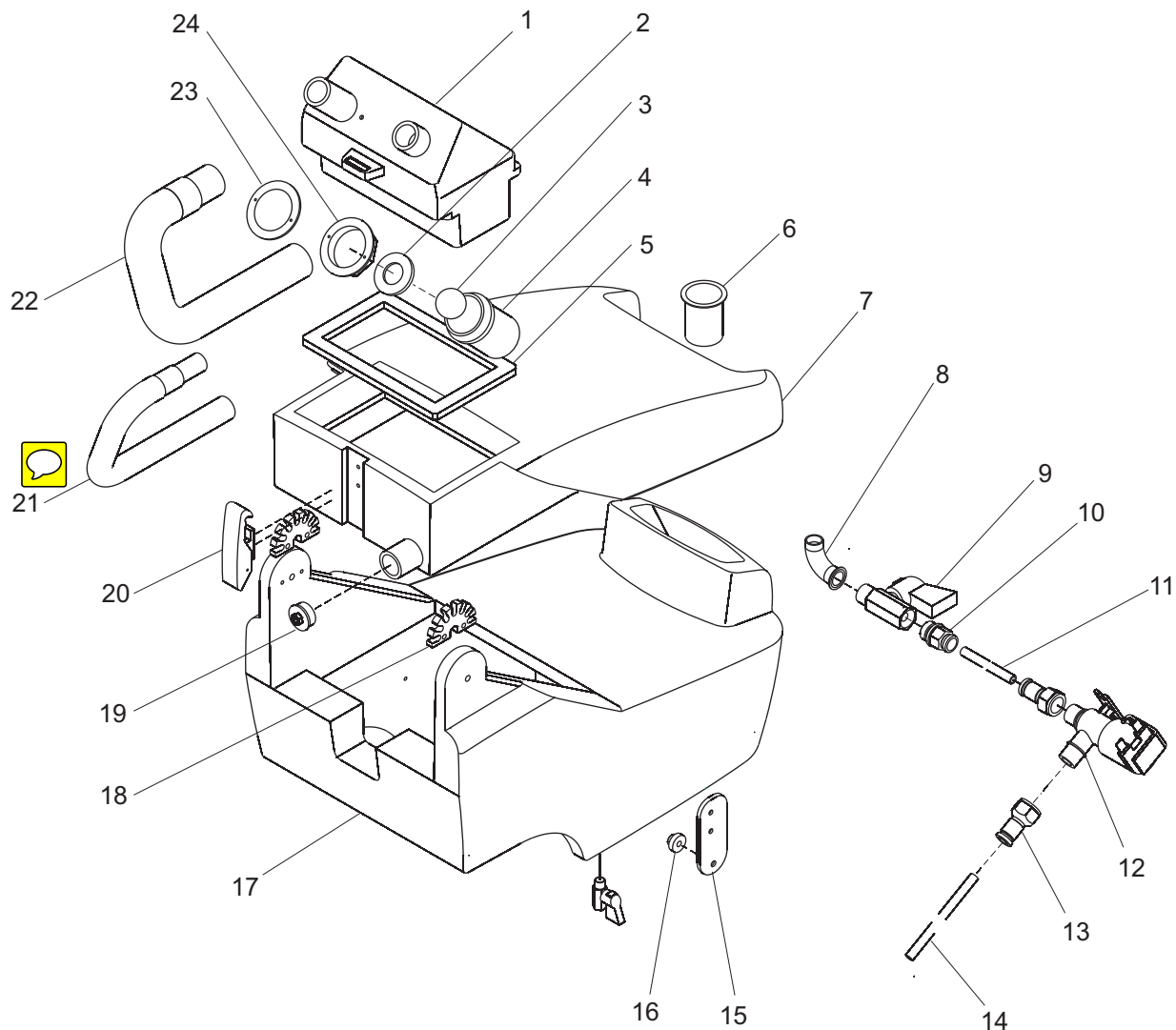
**Ersatzteilliste
Reinigungsautomat**

**Spare parts list
Automatic scrubber**

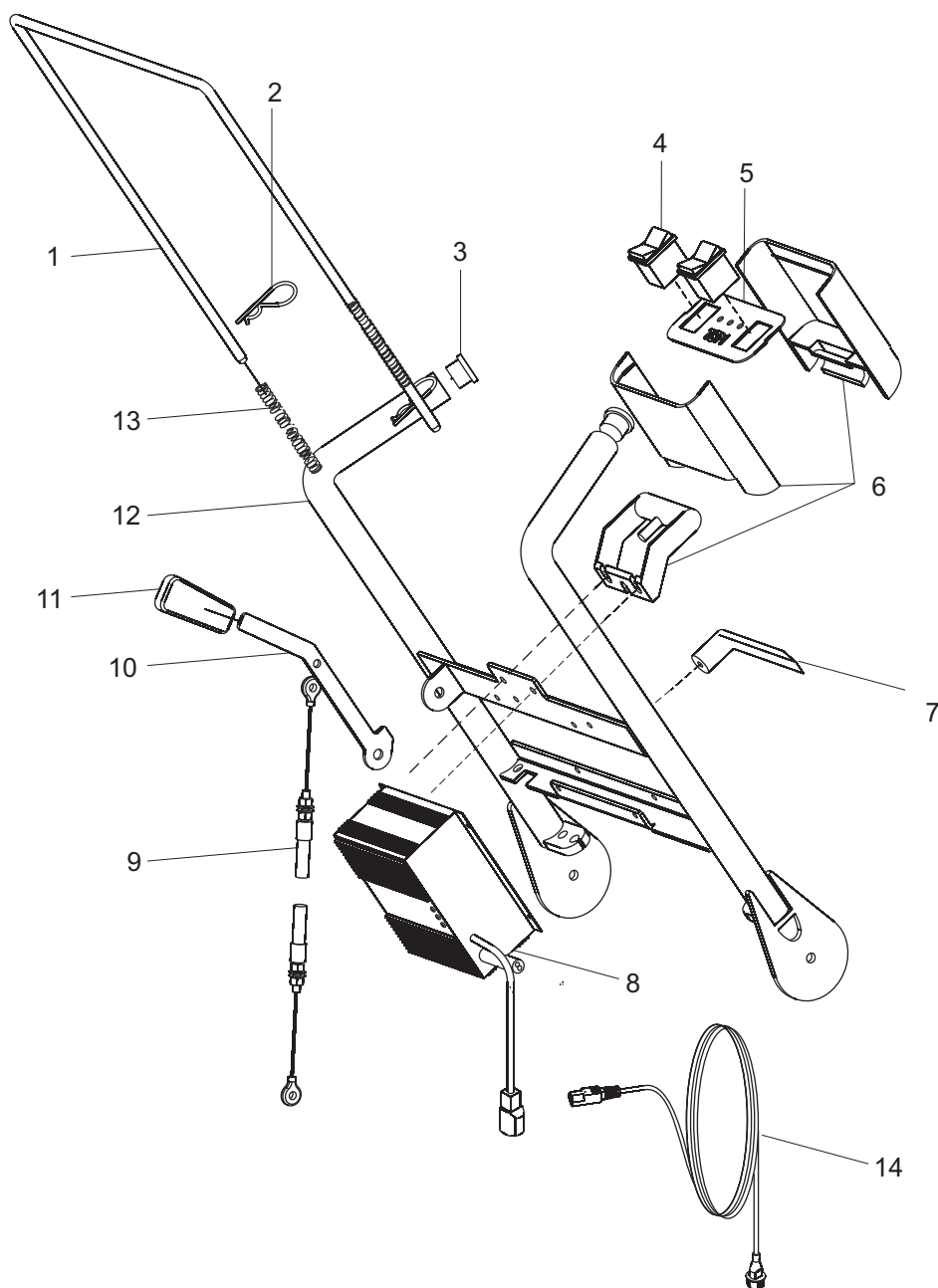
**Catalogue des pièces de rechange
Auto-laveuse**

**Elenco pezzi di ricambio
Lavasciuga pavimenti**

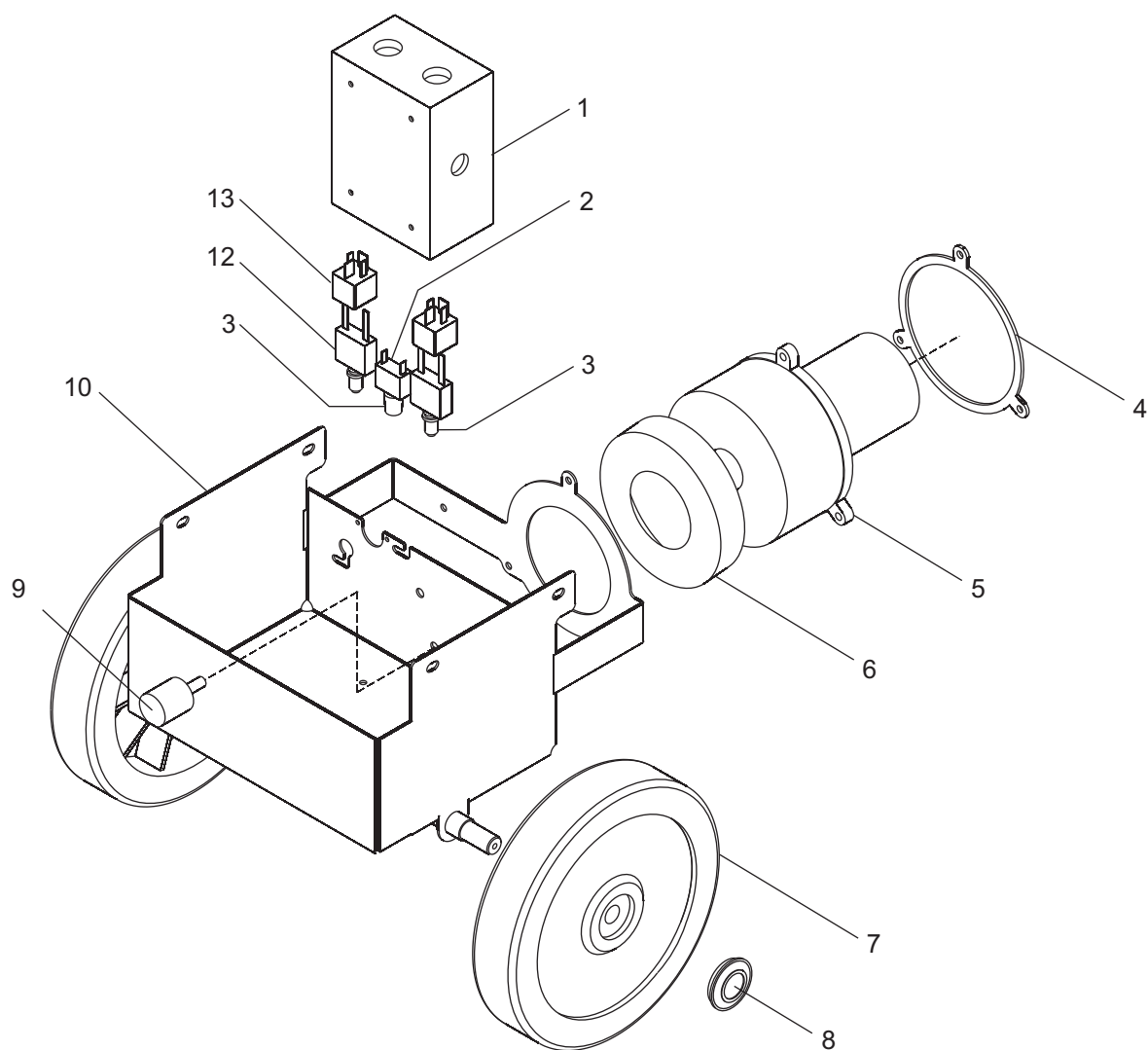




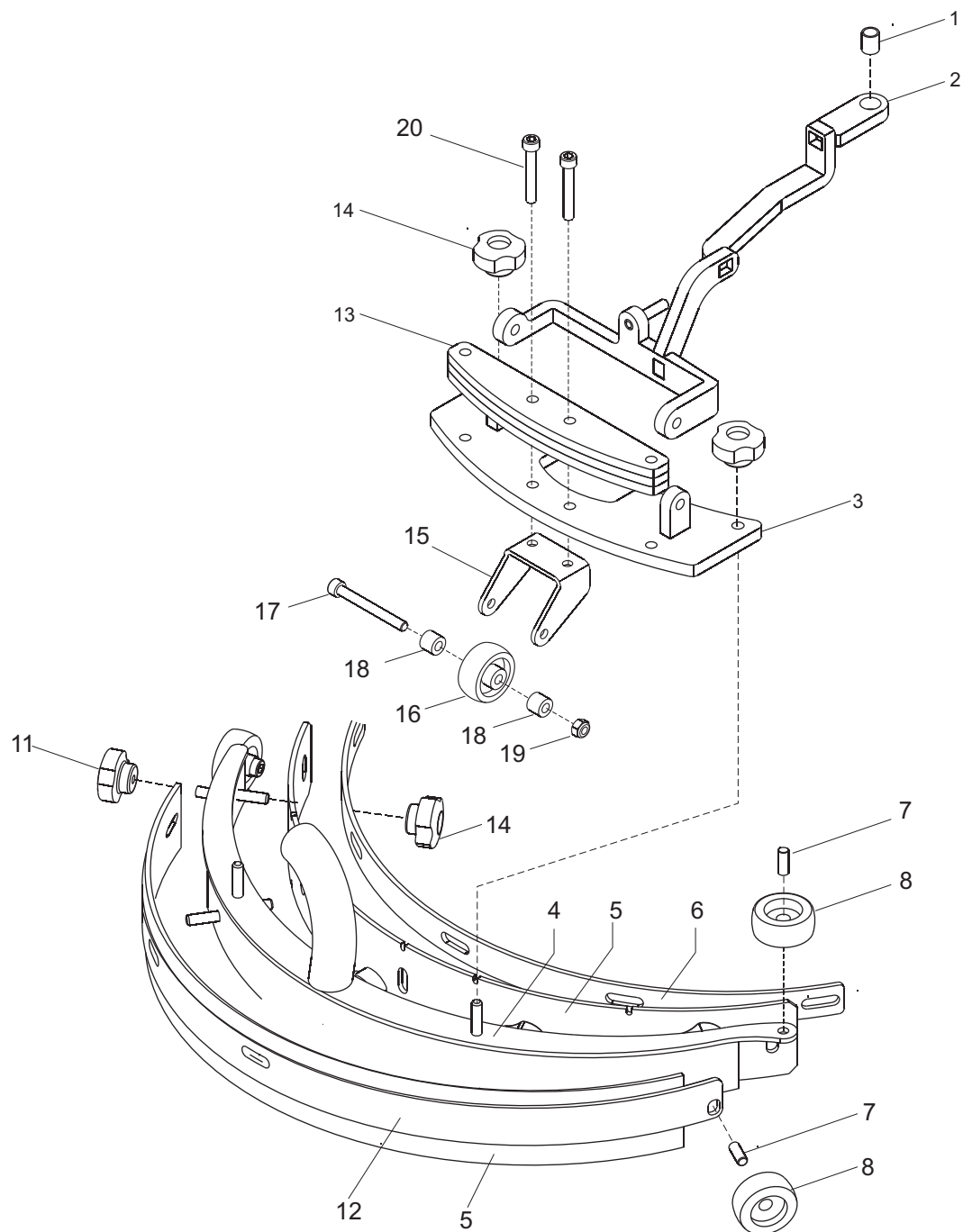
POS	Art.Nr.	Stk	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	NOMENCLATURE	DESCRIZIONE
1	21027600	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	CUPOLINO
2	21019100	1	HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORTO FILTRO
3	21019200	1	SCHWIMMER	FLOAT	FLOTTEUR	SFERA
4	21019300	1	FILTER	FILTER	FILTRE	FILTRO
5	21019400	1	DICHTUNG	GASKET	JOINT	GUARNIZIONE
6	21033500	1	FILTER	FILTER	FILTRE	FILTRO CARICO ACQUA
7	21027500	1	SCHMUTZWASSERTANK	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SERBATOIO ACQUA SPORCA
8	21019700	1	VERSCHRAUBUNG	CONNECTOR	RACCORD	RACCORDO
9	21019800	2	WASSERHAHN	COCK	ROBINET	VALVOLA
10	21019900	1	VERSCHRAUBUNG	CONNECTOR	RACCORD	RACCORDO MASCHIO
11	21020000	1	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU	TUBO IN GOMMA
12	21020100	1	WASSERHAHN 12V	SOLENOID 12V	ROBINET 12V	ELETTROVALVOLA 12V
13	21020200	2	VERSCHRAUBUNG	CONNECTOR	RACCORD	RACCORDO FEMMINA
14	21020300	1	SCHLAUCH	HOSE	TUYAU	TUBO IN GOMMA
15	21020400	2	HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORTO TESTATA
16	21020500	1	BUCHSE	BUSHING	BAGUE	BOCCOLA TESTATA
17	21027400	1	FRISCHWASSERTANK	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	SERBATOIO DETERGENTE
18	21020800	2	FLANSCH	FLANGE	FLASQUE	FLANGIA GUIDA
19	21020700	1	DECKEL	COVER	COUVERCLE	TAPPO ALLARGABILE
20	20267402	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	LEVA
21	21020901	1	SAUGSCHLAUCH	HOSE	TUYAU	TUBO SUPERFLEXTRACT
22	21021000	1	SAUGSCHLAUCH	HOSE	TUYAU	TUBO SUPERFLEXTRACT
23	21036800	1	DICHTUNG	SQUEEGE BLADE	JOINT	GUARNIZIONE ADESIVA
24	21021100	1	NUTMUTTER	RING NUT	EMBOUT	GHIERA



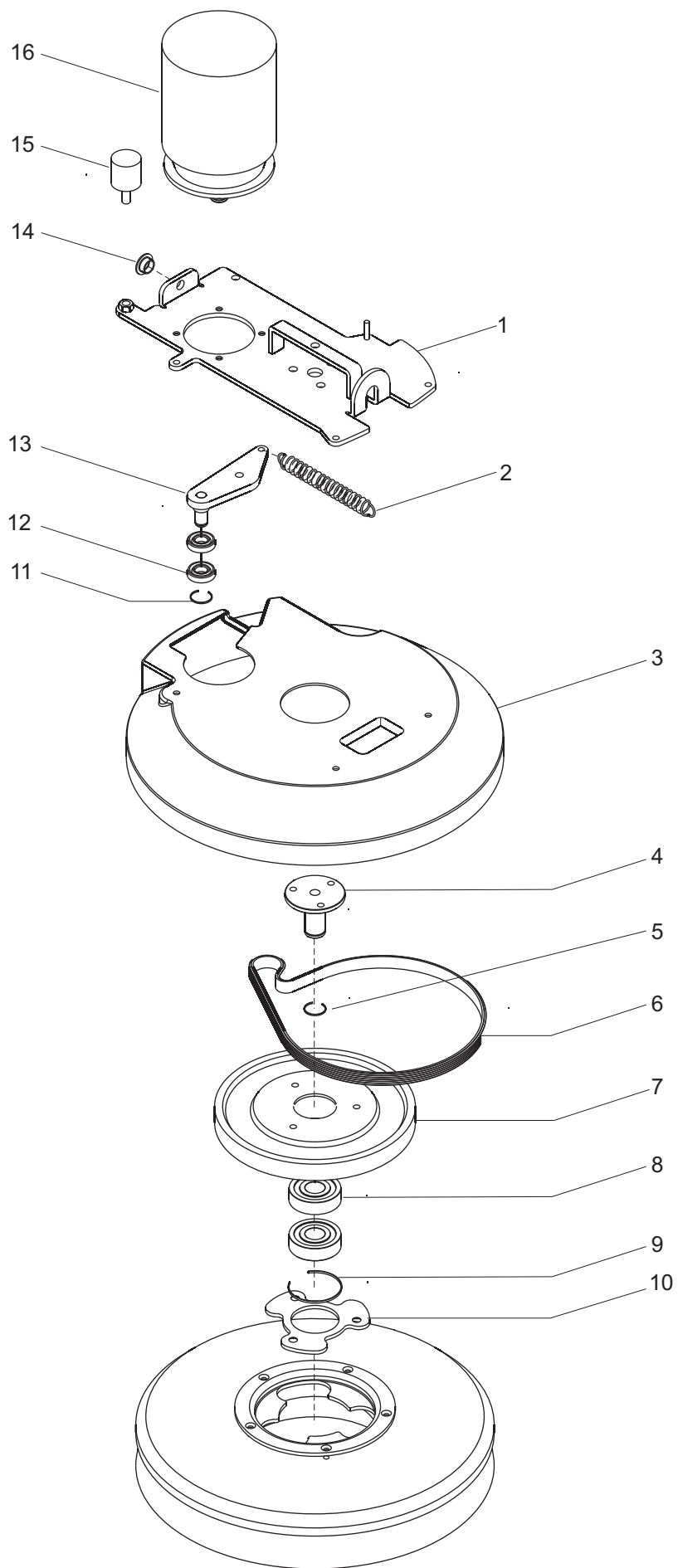
POS	Art.Nr.	Stk	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	NOMENCLATURE	DESCRIZIONE
1	21021201	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	LEVA
2	21021300	4	SPLINT	SPLIT PIN	GOUPILLE	COPIGLIAA "R" Ø1.8
3	21021400	2	STOPFEN	COVER	COUVERCLE	TAPPO CHIUDIFORO
4	21021600	2	SCHALTER 12V	SWITCH 12V	INTERRUPTOR 12V	INTERRUTTORE 12V
5	21021700	1	BEDIENPLATTE	FRONTAL	FRONTALE	FRONTALE CONSOLLE
6	21021800	1	SCHALTERGEHÄUSE	CONTROL PANEL	TABLEAU DE COMMANDE	CONSOLLE
7	20319630	2	KABELHAKEN	CLIP REELS	CLIP REELS	GANCIO AVVOLGI CAVO
8	21021900	1	LADEGERÄT	BATTERY CHARGER	CHARGEUR	CARICABATTERIA
9	21022002	1	BOWDENZUG	CABLE	CABLE	FUNE FLESSIBILE
10	21022100	1	HEBEL	LEVER	LEVIER	LEVA
11	21022201	1	GRIFF	KNOB	POIGNEE	MANOPOLA
12	21022301	1	HANDGRIFF	HANDLE	GUIDON	MANUBRIO
13	21022400	2	FEDER	SPRING	RESSORT	MOLLA
14	21040800	1	NETZKABEL	POWER CABLE	CABLE DE ALIMENTATION	CAVO DI RETE



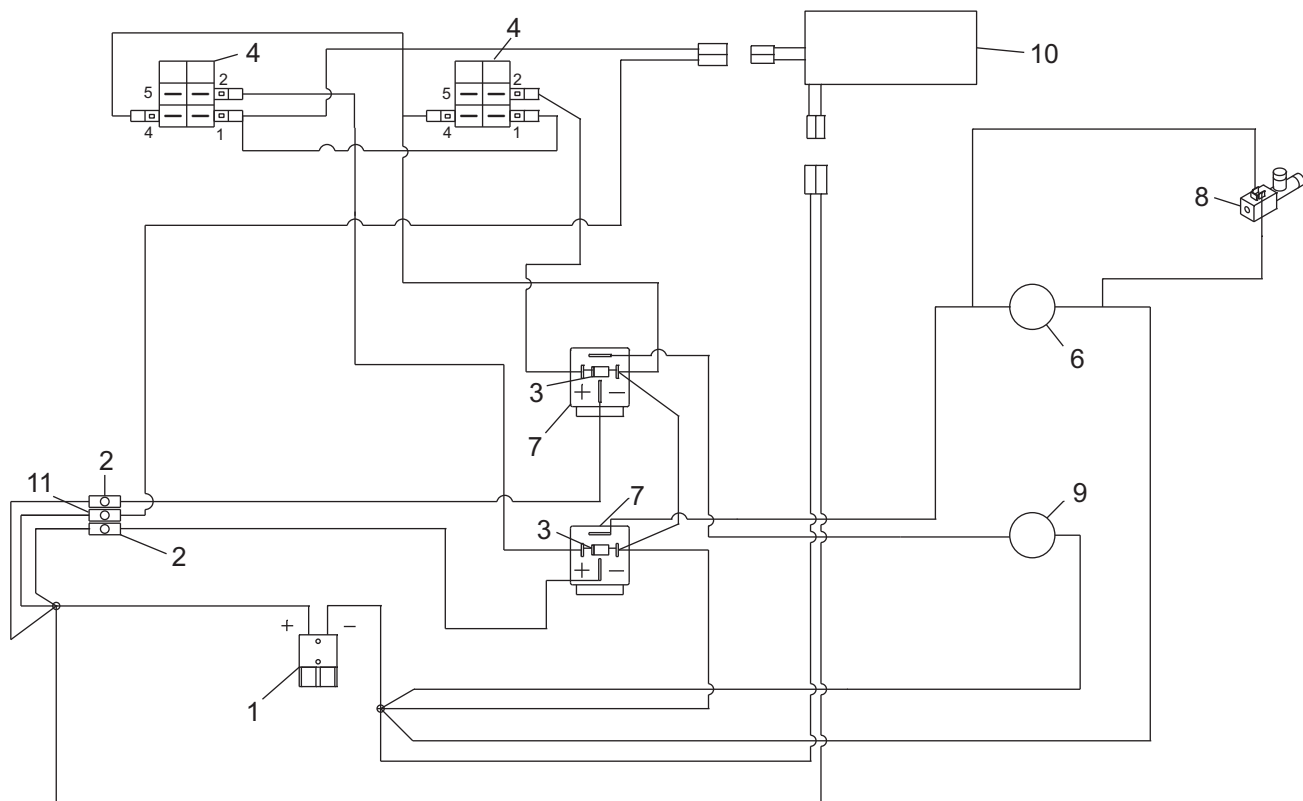
POS	Art.Nr. columbus	STÜCK	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIZIONE
1	21022500	1	ELEKTROKASTEN 24V	ELECTRIC BOX 24V	BOITE ELECTRIQUE 24V	SCATOLA COMANDI ELETTRICI 24V
2	21023100	1	ÜBERSTROMSCHUTZ-SCHALTER 3A	PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE	TERMICA 3A
3	21023300	3	SCHUTZKAPPE	PROTECTION COVER	COUVERTURE	PROTEZIONE TERMICA
4	21022600	1	HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORTO ASPIRATORE
5	21022700	1	SAUGAGGREGAT 12V	SUCTION MOTOR 12V	MOTEUR 12V	MOTORE 12V
6	21022800	1	DICHTUNG	GASKET	JOINT	GUARNIZIONE
7	21022900	2	RAD Ø250	WHEEL	ROUE	RUOTA FOLLE Ø250
8	21019000	2	ZIERKAPPE	CAP	ENJOLIVEUR	COPRIMOZZO NERO SCURO GOFFRATO
9	15-2011-000	1	DÄMPFER M8	SILENT BLOCK	SUPPORT ANTI VIBRATOIRE	AMMORTIZZATORE
10	21023000	1	HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT	BASAMENTO
12	20202401	2	ÜBERSTROMSCHUTZ-SCHALTER 30A	PROTECTION	PROTECTION THERMIQUE	TERMICA 30A
13	21023500	2	RELAIS	RELAY	RELAIS	RELE' 12V



POS	Art.Nr. columbus	STÜCK	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIZIONE
1	21023600	1	BUCHSE	BUSHING	BAGUE	BOCCOLA
2	21023700	1	DÜSENARM	ARM	BRAS	1° TIRANTE TERGIPAV.
3	21023800	1	DÜSENHALTER	ARM	BRAS	2° TIRANTE TERGIPAV.
4	21023900	1	GERÄTEDÜSE	SQUEEGEE	SUCEUR	TERGIPAVIMENTO
5	21027030	1	SAUGLIPPEN SATZ Ø410	SQUEEGEE BLADES SET	LISTELS SET	SET LAMELLE
6	21024100	1	LEISTE VORN	BLADE	PLAQUETTE	FERMO GUARN. ANTER.
7	21024200	2	DISTANZSTÜCK	INSERT	SUPPLEMENT	DISTANZIALE
8	21024300	2	ABWEISROLLE	WHEEL	ROUE	RUOTA TERGI
11	21019600	5	DREHGRIFF Ø30/M6	OPEN HANDWHEEL	VOLANT	VOLANTINO M 6
12	21024700	1	LEISTE HINTEN	BLADE	PLAQUETTE	FERMO GUARN. POST.
13	21024800	3	GEWICHT	BALLAST	LEST	ZAVORRA
14	21024600	7	DREHGRIFF Ø30/M6	CLOSE HANDWHEEL	VOLANT	VOLANTINO M 6
15	21046600	1	HALTER STÜTZRAD	ROLL HOLDER	SUPPORT	SUPPORTO
16	21046700	1	ROLLE Ø36	ROLL	ROULETTE	PULEGGIA
17	20567600	1	ZYL.SCHR. M6x55	SCREW	VIS	VITE
18	21046500	2	HÜLSE	BUSH	DOUILLE	BOCCOLA
19	20070000	1	6-KANTMUTTER M6	HEX.NUT	ECROU	DADO
20	20030000	2	ZYL.SCHR. M6x40	SCREW	VIS	VITE



POS	Art.Nr.	Stk	BEZEICHNUNG	DENOMINATION	NOMENCLATURE	DESCRIZIONE
1	21024900	1	HALTERUNG	SUPPORT	SUPPORT	SUPPORTO MOTORE
2	21025000	1	FEDER	SPRING	RESSORT	MOLLA
3	21025100	1	BÜRSTABDECKUNG	BRUSH COVER	COUVERCLE DE BROSSE	COPERTURA SPAZZOLA
4	21025200	1	ACHSE	AXLE	AXE	ASSE MOZZO – TESTATA
5	20075300	1	SEEGERRING A20X1,2	SEEGER RING	SERRE CLIP	SEEGER Ø 20
6	21025400	1	RIEMEN	BELT	COURROIE	CINGHIA POLY V
7	21025601	1	RIEMENSCHLEIBE	PULLEY	POULIE	PULEGGIA CONDOTTA
8	21025700	1	RILLENKUGELLAGER 6304 2RS	BEARING	ROULEMENT	CUSCINETTO
9	20141200	2	SEEGERRING I52X2	SEEGER RING	SERRE CLIP	SEEGER Ø 52
10	21025900	1	LEITPLATTE	GUIDING PLATE	DISQUE GUIDE	DISCO GUIDA WIRBEL
11	20028900	1	SEEGERRING A12X1	SEEGER RING	SERRE CLIP	SEEGER Ø 12
12	20006000	2	RILLENKUGELLAGER 6001 2RS	BEARING	ROULEMENT	CUSCINETTO
13	21026200	1	RIEMENSPANNER	BELT TIGHTENER	TENDEUR DE COURROIE	TENDICINGHIA
14	21026300	1	BUCHSE	BUSHING	BAGUE	BOCCOLA Ø8
15	21026400	1	DÄMPFER	SILENT BLOCK	SUPPORT ANTI- VIBRATOIRE	AMMORTIZZATORE
16	21026500	1	BÜRSTMOTOR 12V	BRUSH MOTOR 12V	MOTEUR BROSSE 12V	MOTORE SPAZZOLE 12V



Pos.	BEZEICHNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION	DESCRIZIONE
1	Ladestecker	Battery charging socket	Prise chargeur	Connettore di potenza
2	Überstromschutzschalter 30A	Fuse 30A	Fusilbe 30A	Termica 30A
3	Diode	Diode	Diode	Diodo
4	Ein-Aus Schalter	on-off switch	Interrupteur	Pulsante on-off
6	Bürstmotor	brush motor	Moteur de brosse	Motore spazzola
7	Relais	Relay	Relais	Relé
8	Magnetventil	magnetic valve	Électrovalve	Elettrovalvola
9	Saugaggregat	suction motor	moteur à aspiration	Motore aspiratore
10	Ladegerät	Battery charger	Chargeur	Caricabatteria
11	Überstromschutzschalter 5A	Fuse 5A	Fusilbe 5A	Termica 5A

Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !

We reserve the right to effect modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

G. Staehle GmbH u. Co. KG
columbus Reinigungsmaschinen

Postfach 50 09 60

D-70399 STUTTGART

Telefon +49(0)711 / 9544-950

Telefax +49(0)711 / 9544-941

info@columbus-clean.com

www.columbus-clean.com

columbus
Reinigungsmaschinen